

# EL IRIS

Año VIII

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2272.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle de San Juan, 40. Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) sábado 6 de Noviembre de 1920

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADDELA

## Sastrería de EDUARDO ROCA

TEMPORADA DE INVIERNO 1920

Pláceme comunicar a mi distinguida clientela que he recibido un completo surtido de novedades en trajes y gabanes para caballero.

### La Clínica Mezquida

Con el fin de llevar a cabo en la «Clínica» las reformas indicadas por el Dr. Valdés en su carta al Sr. Mezquida, transcrita en el anterior artículo, nuestro paisano acudió al M. I. Ayuntamiento de Ciudadela, para recabar de la Corporación Municipal la pequeña cantidad necesaria, para la adquisición de algunos nuevos aparatos para la «Clínica». Como dicha Corporación se hallaba entonces exhausta de recursos, no le fué posible atender al ruego del Sr. Mezquida, acudiendo éste después a la caridad de este vecindario, que correspondió, muy a gusto, aportando la cantidad de **cuatrocientas cincuenta pesetas**, que era el coste del material últimamente adquirido, conforme apuntamos en uno de los precedentes artículos.

El día 13 de noviembre de 1914 los señores Mezquida y Dr. Valdés, hicieron entrega oficial al señor Alcalde de Ciudadela de dicho nuevo material. En el acta de la sesión celebrada el día 18 de noviembre del citado año por el Ayuntamiento, consta lo siguiente: «El Sr. Alcalde Presidente (\*) manifestó que atentamente invitado por Don Pedro Mezquida y Capella, se había trasladado el día trece de los corrientes al Hospital Municipal de esta ciudad, al objeto de hacerse cargo del material qui-

rúrgico recientemente adquirido, mediante colecta pública, para destinarlo a la Sala de operaciones, que se halla instalada en dicho Establecimiento, la cual fué costeada por dicho Sr. Mezquida.» —Manifestó además el Sr. Presidente que había quedado altamente satisfecho del estado en que se halla la mentada Sala de operaciones, y de las satisfactorias explicaciones dadas por el acreditado Médico operador Dr. Valdés Guzmán, quien, en unión del referido señor Mezquida se hallaba en dicho Establecimiento. —El Ayuntamiento, en su vista, acordó por unanimidad consignar en acta un expresivo voto de gracias en favor de los repetidos Sres. Mezquida y Dr. Valdés, por los sacrificios llevados a cabo en una obra de tan reconocido mérito, que ha de redundar en beneficio de estos vecinos.»

Este documento oficial, literalmente transcrito, al par que honra a los señores Mezquida y Valdés, por ser un testimonio fehaciente en pro de su respectiva labor, dado por los representantes del pueblo de Ciudadela, enaltece también a éstos por haber puesto de manifiesto, con el reconocimiento unánime y oficial de la importancia de la Clínica, la cultura de aquella Corporación y su vivo interés en favor de sus representados. Efectivamente, de culto y de patriótico acreditóse, el M. I. Ayuntamiento de Ciudadela en aquella ocasión.

Sabido es que la ciencia médica no es perfecta, según afirman los más conspicuos Doctores, pero aspira a la perfección, y merced a

métodos perfeccionados se salvan ahora muchas vidas que antes sucumbían a consecuencia de graves enfermedades. Antaño, las muertes por inflamación de los intestinos eran corrientes; hogaño, rara vez oímos hablar de ellas como causa de muerte. La enfermedad se llama apendicitis y el tratamiento más seguro y digno de confianza es el quirúrgico, en opinión de eminentes médicos.

La Cirugía es, por lo tanto, uno de los grandes recursos y avances de la Medicina para curar muchas enfermedades, y siempre que la operación se ejecute oportunamente, existen muchas probabilidades de éxito feliz. Se hace pues necesario y así está dispuesto por el Derecho Español, que haya en las poblaciones de cinco mil almas una Casa de Socorro, surtida del instrumental correspondiente, en defecto de una clínica. Se dan muchas veces casos urgentes del empleo de aparatos e instrumentos que no se encuentran sino en las clínicas, y nunca como en casos tales, se demuestra la necesidad de que haya establecidos semejantes centros de operaciones quirúrgicas. Por consiguiente, nadie que se precie de culto y de patriota puede mirar con indiferencia, un establecimiento de esta importancia y necesidad.

Bien haya, pues, nuestro beneplácito al Sr. Mezquida, por haber dotado a esta ciudad de un establecimiento tan necesario y de tanta importancia, cual es una clínica para operaciones de alta Cirugía. Muchas son las personas que han tenido que sujetarse a los procedimientos quirúrgicos en la «Clínica Mezquida», y bendicen desde el fondo del corazón al humanitario fundador de una obra que tantos beneficios ha reportado. Y cuán merecedor sea el Sr. Mezquida de la gratitud de sus favorecidos, lo demuestra otro rasgo que nos creemos en el deber de consignar, para que la personalidad del Sr. Mezquida aparezca tal cual es como altruista. Este rasgo es que su caridad y beneficencia para con el prójimo no se han ceñido solamente a la fundación y donación de la «Clínica», que debe ostentar siempre el nombre del generoso donante, sino que se han extendido, aunque modestamente velado este hermoso rasgo, a cubrir por su cuenta, los gastos de manutención y de medicinas de algunos operados.

Bendita caridad! ¡Bellísimo ejemplo de humanitarios sentimientos!

UN CIUADDELANO.

## NOTICIAS

**Fecha memorable.**  
La importante sociedad de socorros mutuos «La Industrial», fundada en 17 de Enero del año 1871, celebrará próximamente el quincuagésimo aniversario de su fundación. Fue su fundador y primer Presidente don Francisco Nieto y su Presidente honorario don Rafael Gener. Dicha benéfica sociedad, después de haber atravesado repetidas veces, por días de amargura y de crisis, cuenta hoy con 550 socios de número, entre ellos 27 inválidos, y 15 protectores. Hace varios años que las socie-

dades «El Amparo» y la «Protectora» vinieron a una fusión con «La Industrial», haciéndose cargo entonces esta sociedad de muchos de los ancianos que hoy socorre. Cuenta actualmente con un capital de 11.672'17 pesetas, según el Balance aprobado en 25 de Octubre del corriente año, que es como sigue:  
1.ª y 2.ª Categoría . . . 6.794'86  
Sección de Inválidos . . . 0.000'00  
Socorro secundario . . . 4.317'26  
Sección de Medicina . . . 0.403'83  
de Entierros . . . 0.156'20  
—  
Suma total: 11.672'17  
Nos consta que la actual Junta

# DINERO RAPIDAMENTE

Hay hasta 50,000 duros para colocar en partidas ya sea en PRIMERA HIPOTECA, o pagarés con BUENAS FIRMAS.

Hay BIGAS y FIRAS usadas para vender, en buen estado y precios módicos.

Hay dinero para RENTAS VITALICIAS.

COMPRA-VENTA de fincas rústicas y urbanas.

Mototores a benzina marca «VELLINO» desde 1 y tres cuartos H. P. y de los cuales ya hay uno que está trabajando en la panadería de D. Juan Orfila de esta ciudad (Ciudadela) y que son muy económicos y muy recomendables para los pueblos en donde hay dificultad de tener corriente eléctrica. El mismo motor y en grupo electrógeno, puede producir luz, suficiente para el alumbrado de la fábrica, sea la que fuere, y se dan facilidades para los pagos. El consumo aproximado por caballo hora de 240 a 260 gramos de gasolina.

Informarán en casa de D. Juan Lluch Bagur, María Auxiliadora, 4.—Ciudadela.

Directiva de «La Industrial» piensa conmemorar dignamente la referida memorable fecha, a cuyo fin realiza gestiones y propondrá oportunamente a una Junta general para su aprobación los proyectos que se tienen en estudio.

Dicha sociedad de socorros mutuos es sin duda la más antigua de Menorca y quizás la más antigua de Baleares, por cuyo motivo creemos que merecerá unánime aprobación el intento de celebrar las Bodas de Oro de «La Industrial».

## Premios.

El «Orfeón Ciudadela» de Córdoba ha merecido una honrosa distinción.

La Intendencia Municipal de aquella importante ciudad americana, reconociendo los méritos artísticos de dicha entidad coral y el valioso apoyo que presta a los festivales benéficos, acordó darle un subsidio de ciento cincuenta pesos.

Felicitemos al «Orfeón Ciudadela» y muy particularmente a su director.

## Distinción.

El Alcalde de Roma ha comunicado al encargado de negocios de la República Argentina en aquella capital, que el busto artístico de la malograda Juanita Capella será colocado en el vestíbulo del teatro Argentino en la capital de Italia, como merecido acto de justicia postuma hacia la notable cantatriz que tantos lauros conquistara en los escenarios americanos y europeos.

Tan celebrada artista argentina era oriunda de Menorca. Su padre Pedro Capella era ciudadelano.

## En el Círculo Católico.

Esta noche, a las ocho y media, habrá velada familiar, siendo la entrada pública.

## Despedida.

Ha salido para Roma, en cuya Universidad Gregoriana continuará sus estudios eclesiásticos, nuestro querido amigo el joven sacerdote Dr. D. Manuel Salord.

Deseámosle muy feliz viaje.

## Candidato.

Nos aseguran que nuestro paisano y ex-diputado por este distrito don Gabriel de Squella presentará su candidatura por Segovia en las próximas elecciones.

Dicho señor embarcó el pasado jueves acompañado de su distinguida señora.

## ¿Qué dice Lerroux?

Háblase de una nueva carta del Sr. Lerroux a los republicanos menorquines habiéndoles de las próximas elecciones.

Parece que el diputado radical condiciona su presentación a que le presten su apoyo los socialistas menorquines.

¿Obedecerá a esas indicaciones el viaje que efectuaron ayer tarde a esta ciudad significados republicanos mahoneses?

Los republicanos tropiezan con muchas dificultades y hay entre ellos gran lucha de opiniones.

## Pescado.

Las parejas del bou han regresado esta mañana con extraordinaria cantidad de pescado.

También han aportado su parte los pescadores de esta localidad.

## Oposiciones de Correos.

Dice un diario: «Uno de estos días se firmará la R. O. de convocatoria para las oposiciones de ingreso en el cuerpo de Correos»

Aunque no está fijado el número de plazas se asegura que pasarán de 600.»

A todos que pierden el apetito recomendamos las píldoras

POPE

## Menorca

Mahón.—Debido a las lluvias se vió muy desanimado el Cementerio de esta ciudad, en el que y siguiendo la tradicional costumbre, se habían adornado nichos y panteones con profusión de flores.

Por el Ilustrísimo señor Delegado del Gobierno ha sido impuesta una multa de 25 pesetas al cochero J. Pons que presta servicio entre Mahón y Ciudadela, por denuncia presentada por un pasajero contra dicho cochero.

En el vapor correo regresó a ésta el rico propietario don Gabriel Squella.

## Salud, vida, alegría, apetito

Todo se consigue a un mismo tiempo tomando las píldoras

POPE

## Mallorca

Palma.—El vapor «Bellver» exportó a Barcelona 250 cerdos cebados.

La Sociedad «Veloz Sport Balear» ha recibido un telegrama, puesto por Bover en la Ciudad Condal, en el que participaba que había llegado en primer lugar en la carrera campeonato de España que allí se había celebrado.

La noticia causó gran satisfacción, haciéndose comentarios muy favorables a la actuación brillante de Bover durante este año, en el cual ha ganado todos los Campeonatos de España que se han corrido.

En el «Hotel Victoria» se ha celebrado un banquete íntimo organizado y ofrecido al notable barítono nuestro paisano Matías Morro por algunos amigos, para celebrar los éxitos que ha obtenido en su brillante actuación en el Teatro Principal.

En el mercado de Felanitx se cotiza el almendrón a 140'00 pesetas el 42'37 kilos.

El vapor «Bey Jaime I» ha importado de Barcelona un millar de sacos de harina para consumo público de esta ciudad.

El Inspector provincial de Sanidad Dr. D. Manuel López Comas, ha girado una visita de inspección al pueblo de Valldemosa, donde había crecido número, de vecinos atacados de una enfermedad infecciosa no definida aun. De la inspección el Dr. López comprobó la existencia de unos cuarenta vecinos atacados de infección intestinal, no definida. La enfermedad es de gran desarrollo, recogiendo el Dr. López muestras de las aguas de las fuentes públicas para analizarlas prohibiendo la bebida de agua procedente de dichas fuentes.

Con gran brillantes se celebró en la iglesia de Montesión, la fiesta de San Alonso Rodríguez acudiendo numerosos fieles a la iglesia deseosos de adorar el cuerpo del Santo que en la misma se venera.

Es ya un hecho el hermoso proyecto de tranvia al Arenal, empalmado con el tranvia eléctrico del «Coll d'n Rabassa».

Se han efectuado las pruebas del nuevo coche americano marca «Carmen»; coche de líneas esbeltas y de gran lujo que, a la elegancia de la línea une una esmeradísima construcción. Se trata de un coche con motor pudiendo desarrollar una velocidad máxima de 80 a 85 kilómetros por hora.

Ha embarcado el doctor Phil. Betnardo Schaedel, catedrático de la Universidad de Hamburgo y director del Instituto Ibero-Americano, quien había llegado por la mañana con el ex-

clusivo objeto de saludar a su amigo el M. I. señor don Antonio M. Alcover, canónigo Magistral.

## CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

## PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

## Del extranjero

Bruselas.—Al viaje del rey Alberto al Brasil va a seguir la firma de un convenio comercial entre Bélgica y el Brasil.

El Brasil abre un crédito de 350 millones de francos para que Bélgica compre en aquel país artículos alimenticios y primeras materias.

El Brasil comprará en Bélgica productos manufacturados, cuyo valor podrá deducirse de las adeudadas.

El Brasil concederá además a Bélgica una reducción del 20 por 100 sobre los derechos de importación:

## SANTORAL

Domingo, 7.—El Patrocinio de Nuestra Señora y santos Herculano, Amaranto, Florencio y Aquiles.

Lunes, 8.—Santos Severiano, Severo y Victorino.

Día 8.—Sol sale a las 6'25 pónese a las 4'40.—Luna sale a las 4'35 pónese a las 3'49.

## CULTOS

Domingo, 7.—En la Santa Iglesia Catedral, fiesta en sufragio de las almas del Purgatorio. A las 7 y media Misa de Comunión general. A las 10, Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. D. Jaime Riera, Pbro, Beneficiado.

Por la tarde, a las 2 y media, vísperas y completas cantadas.

En San Francisco, a las 10, Misa solemne con sermón por el nuevo señor Económico Lic. D. Leopoldo Vivern Pbro.

En San Agustín, a las 7 y media Misa de comunión.

## AL PUBLICO

## SECCION DE OPTICA

Gafas, Lentes, Gemelos y todo lo concerniente a este importante ramo.

Prontitud y economía en los encargos. Especialidad en el despacho de las fórmulas de los señores Oculistas.

UNICA CASA EN CIUDELELA

B. CARLES, Joyero, Sta. Clara, 16.

ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

DON GUILLERMO MALBA LLORENS

DIRECTOR DE LA BANDA DE MUSICA CONCEJAL DEL M. A. AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD

Ocurrido el día 3 de Noviembre de 1918

A la edad de 64 años

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Sus desconsolado hijo (ausente), hermanos políticos y demás familia (presente y ausente) al recordar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les participan que el próximo lunes día 8 de los corrientes se verificará en sufragio del alma del finado, solemne funeral en la parroquial iglesia de Nuestra Señora del Rosario, a las ocho y media, esperando se sirvan asistir a dicho templo para rogar al Altísimo por el descanso eterno del interfecto.

Ciudadela, 6 de Noviembre de 1920.

No se invita particularmente.

El Ex. no. Sr. Obispo tiene concedidas Indulgencias en la forma acostumbrada.

acmpañado de un grupo de los suyos.

Se supone que los disparos iban dirigidos contra el «Noy del Sucre», sin que haya podido averiguarse si resultó o no herido.

Del extranjero

Los de Correos de Hungría expresan su gratitud a sus colegas españoles.

Madrid, 5.-5'10

El Cuerpo de Correos de Hungría ha recibido del Cuerpo de Correos de España 110.000 pesetas equivalente a cuatro millones de Coronas.

El Subsecretario de Correos de Hungría visitó al ministro de España en Budapest para darle las gracias.

El bloqueo en el Mar Negro

La «Chicago Tribuna» anuncia que un buque de guerra inglés ha detenido en el mar Negro al navío italiano «Ancora», que llevaba un cargamento destinado a los bolcheviques. Los soviets han protestado diciendo que no se había declarado el bloqueo del mar Negro.

El ex-rey Constantino no abdica.

Según noticias de Lucerna, el ex-Rey Constantino se niega a abdicar sus derechos a la Corona de Grecia en su hijo Pablo designado para ocupar el trono.

Igualmente se niega a que su referido hijo salga de Lucerna para Atenas.

Prensa Asociada.

Los guardias dispararon contra ellos y al huir abandonaron el artefacto.

Perseguidos por los guardias, al llegar al Ebro se descolgaron por un petril escondiéndose en una cueva.

La Benemérita disparó contra ellos en el interior de la cueva matando a uno.

Los otros dos se rindieron y se entregaron a los guardias.

Huelga general.

Continúa en Salamanca la huelga general.

El orden no ha sido alterado.

Los servicios públicos están asegurados.

Detención importante.

La policía valenciana ha detenido en un pueblo a Rafael Abralla, practicante del doctor Vallenga, a quien, al ser registrado, se le encontraron gran cantidad de dinero y documentos.

La detención obedece a que uno de los asesinos del Conde de Salvatierra declaró que Abralla fue quien les dio el dinero.

El detenido ingresó en la cárcel.

Se intenta agredir al «Noy del Sucre» en Barcelona?

Anoche, en la calle de Mendizábal se oyeron varias detonaciones producidas por disparo de arma de fuego, al tiempo que pasaba por allí el «Noy del Sucre».

SINDICATO AGRÍCOLA CATÓLICO DE CIUADDELA

Sección Comercial

Ponemos en conocimiento de los señores socios, que tenemos aviso de la Federación para recibir la lana de nuestros socios; por consiguiente, todos los que la tengan y quieren, pueden efectuar la entrega.

Se ha recibido ya el maíz. Hay también existencia de arroz corriente a Ptas. el kilo 0'90, y arroz primera a Ptas. 1'00 el kilo, además tenemos jabón, pimienta moido clase extra propio para embutidos, habones, aceite de varias clases y otros artículos.

Socios no comprar, sin antes haber visitado vuestro Sindicato.

PARA VENDER

Una casa de la calle de las Rocas, núm. 21.

Para informes, José M. Quadrado, 33.

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRAFICO

De política Trigo y aceite.

Consejo. - Nombramiento.

Madrid, 4.-2'15. Ayer hubo Consejo en Palacio presidido por Su Majestad Don Alfonso.

Fue de poca importancia. Limitóse el Sr. Dato en su discurso a informar al Rey de los principales acontecimientos así de carácter interior como exterior.

El extorero Mazantini ha sido nombrado Comisario General de Vigilancia.

En la reunión celebrada por el Gobierno se hizo notar la baja sufrida por el trigo argentino que resulta puesto en España a 56 pesetas los 100 kilos.

También fué tenida en cuenta la baja que ha sufrido el precio del aceite que desde que se prohibió la exportación se vende cinco pesetas más barata la arroba.

Lo mismo ocurrirá con el azúcar que ha sufrido también una depreciación.

Sociales

Obreros graves.

Madrid, 5.-5'00

En Barcelona fueron agredidos tres obreros no asociados.

Dos se hallan gravísimos.

Los agresores fueron sindicalistas que obligan a todos los obreros a inscribirse al sindicato.

Choque. Muertos y heridos.

Madrid, 5.-4'00

En Linares descaarriló un tren al chocar con un tranvía.

Resultaron cuatro muertos y 17 heridos graves.

La recaudación en Octubre.

Según nota del Ministerio de Hacienda, la recaudación, en el mes de Octubre, ha superado un

19 millones y medio la de igual período del año anterior.

Anarquistas perseguidos.

Uno muerto y dos detenidos.

Comunican de Zaragoza que la Benemérita vió a unos individuos que llevaban bombas.

# PATRIA

**SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES**  
Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, por lo de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado, que haya cumplido los 52 años hasta los 70 deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M. Quadrado, 29.

## JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

## LAMPARILLAS ROYAL

**VELILLAS DE NOCHE**  
Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.  
Luz fija y agradable. Limpieza, economía y perfección.  
De venta en esta imprenta.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

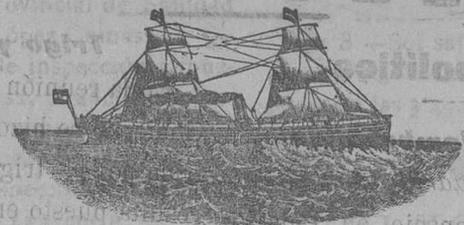
MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.  
Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

#### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de . . . . . Barcelona, el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para New-York, Habana y eventualmente Veracruz.

El vapor . . . . . saldrá . . . . . de . . . . . de Bilbao, el . . . . . de Santander, el . . . . . de Gijon y el . . . . . de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra.

#### Líneas al Rio de la Plata y al Brasil

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

#### Línea de Filipinas

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

#### Línea de Fernando Póo

El vapor . . . . . saldrá el de . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24. - MAHÓN.



## EL ALUMBRADO MAS PERFECTO

A MITAD-DE COSTE

QUE CON LAS LAMPARAS DE FILAMENTO METALICO.

FRANCISCO VIVÓ

Rosario, 7

CIUDADELA (Menora)

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional D. Bartolomé Fernández Pelayo, II. 1.º Barcelona. Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

## BAÑOS DE PIES JAPONESES

Quitan la irritación y partes rojizas. Evitan la formación de callos y durezas y las hace desaparecer.

Limpia los pies y poros de la piel. Activa la circulación de la sangre. Modera la secreción del sudor y desaparecen los malos olores.

Fortifican los tendones y músculos, dando a los pies mas soltura y agilidad.

Se obtiene al mismo tiempo una sensación de frescura y bienestar.

Su valor es mucho, su coste es poco.

De venta: Farmacia de D. G. MARTI.